

# HYUNDAI

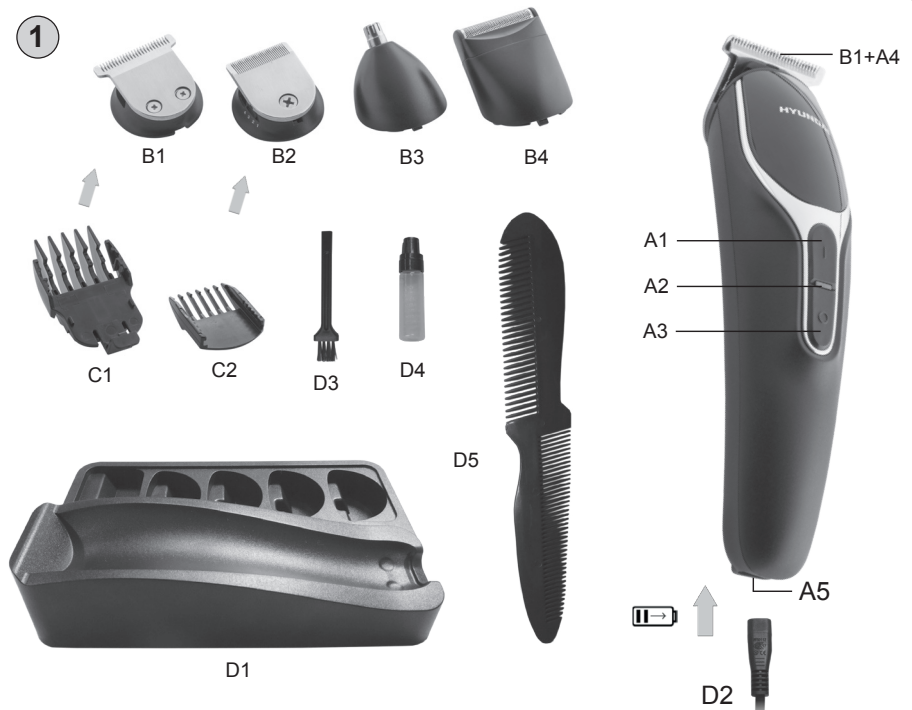
HC 800



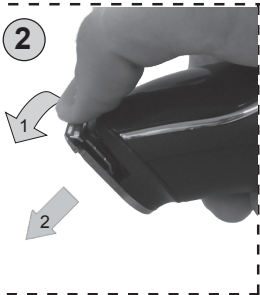
**NÁVOD K POUŽITÍ / NÁVOD NA POUŽITIE**  
**INSTRUKCJA OBSŁUGI / INSTRUCTION MANUAL**  
**KEZELÉSI ÚTMUTATÓ**

*Zastříhovač vlasů a vousů / Zastrihovač vlasov a fúzov*  
*Maszynka do strzyżenia włosów i golenia / Hair and beard trimmer*  
*Haj és szakál nyíró*

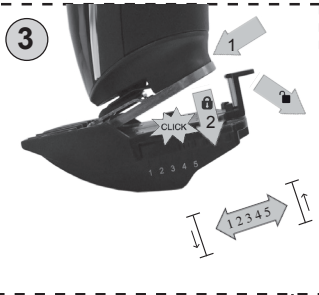
1



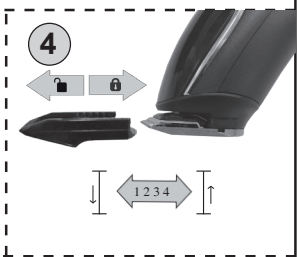
2



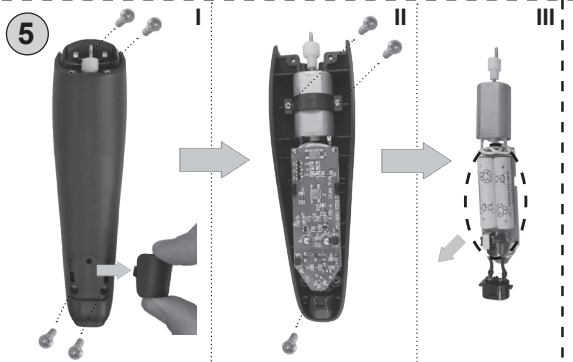
3



4



5



<b>CZ</b>	I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ	4
	II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)	6
	III. POKYNY K OBSLUZE	6
	IV. ÚDRŽBA	9
	V. TECHNICKÁ DATA	9
<b>SK</b>	I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA	11
	II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)	13
	III. NÁVOD NA OBSLUHU	13
	IV. ÚDRŽBA	16
	V. TECHNICKÉ ÚDAJE	16
<b>PL</b>	I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	18
	II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)	20
	III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI	20
	IV. KONSERWACJA	22
	V. DANE TECHNICZNE	22
<b>GB</b>	I. SAFETY WARNING	24
	II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES (fig. 1)	25
	III. INSTRUCTIONS FOR USE	26
	IV. MAINTENANCE	28
	V. TECHNICAL DATA	28
<b>HU</b>	I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS	30
	II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)	31
	III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK	32
	IV. KARBANTARTÁS	34
	V. MŰSZAKI ADATOK	34

Vážení zákazníci, děkujeme Vám za zakoupení našeho produktu. Před uvedením tohoto přístroje do provozu si velmi pozorně přečtěte návod k obsluze a tento návod spolu se záručním listem, pokladním dokladem a podle možností i s obalem a vnitřním obsahem obalu dobře uschovejte.

## I. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ



- Instrukce v návodu považujte za součást spotřebiče a postupte je jakémukoliv dalšímu uživateli spotřebiče.
- Zkontrolujte, zda údaj na typovém štítku odpovídá napětí ve Vaší elektrické zásuvce. Vidlici napájecího přívodu je nutné připojit pouze do zásuvky elektrické instalace, která odpovídá příslušným normám.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu prováděnou uživatelem nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dozorem. Děti mladší 8 let se musí držet mimo dosah spotřebiče a jeho přívodu.
- Před výměnou příslušenství nebo přístupných částí, které se při používání pohybují, před montáží a demontáží, před čištěním nebo údržbou, spotřebič vypněte a odpojte od el. sítě vytažením vidlice z el. zásuvky!
- Jestliže je napájecí přívod poškozen, musí být nahrazen výrobcem, jeho servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak zabránilo vzniku nebezpečné situace.
- Vždy odpojte spotřebič od el.sítě, pokud ho necháváte bez dozoru.
- Nikdy spotřebič nepoužívejte, pokud má poškozený přívod nebo vidlici, pokud nepracuje správně, upadl na zem a poškodil se nebo spadl do vody. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Strojek s připojeným kabelem se nesmí používat na místech, kde by mohl spadnout do vany, umyvadla nebo bazénu. Pokud by strojek přesto spadl do vody, nevytahujte jej! Nejdříve odpojte kabel z el. zásuvky a až poté strojek vyjměte. V takových případech zanechte spotřebič do odborného servisu k prověření jeho bezpečnosti a správné funkce.
- Pro zabezpečení doplňkové ochrany doporučujeme instalovat do el. obvodu napájení koupelny proudový chránič (RCD) se jmenovitým vybavovacím proudem nepřevyšujícím **30 mA**. Požádejte o radu revizního technika, případně elektrikáře.

- **Spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a podobné účely! Není konstruován pro použití v kadeřnickém salónu nebo pro jiné komerční použití!**
- **Kabel nezasunujte do el. zásuvky a nevytahujte z el. zásuvky mokřými rukama!**
- Síťový kabel dodaný se spotřebičem je určený pouze pro tento spotřebič, nepoužívejte jej pro jiné účely. Současně pro tento spotřebič používejte pouze k němu dodaný síťový kabel, pro dobíjení nepoužívejte jiný typ kabelu (např. od jiného spotřebiče).
- **Strojek, ani kabel nikdy neponořujte do vody nebo jiných tekutin (ani částečně) a nemýjte pod tekoucí vodou!**
- Tento spotřebič není určen pro činnost pomocí vnějšího časového spínače nebo odděleného systému dálkového ovládání.
- **Udržujte spotřebič v suchu.**
- Spotřebič používejte pouze s příslušenstvím určeným pro tento typ. Nepoužívejte poškozené nástavce.
- V případě zablokování stříhací lišty je třeba přístroj ihned vypnout a odstranit příčinu problému.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou poškozeny nebo deformovány břity strojek.
- Speciální olej patřící ke spotřebiči uchovávejte mimo dosah dětí, nesvéprávných osob.
- Při nabíjení akumulátoru je spotřebič teplý, což je naprosto normální stav.
- Nabíjení akumulátoru provádějte při běžné pokojové teplotě.
- Akumulátor neodhazujte do ohně. Hrozí nebezpečí výbuchu!
- Nedobíjejte akumulátor, ze kterého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším než 50 °C. Předcházíte tak poškození akumulátoru.
- Při použití strojek bez nasazeného nástavce buďte opatrní, břity jsou ostré.
- Nepoužívejte strojek během koupání, sprchování nebo saunování a pro stříhání mokřích nebo umělých vlasů.
- Nikdy nenabíjejte strojek nepřetržitě déle než 10 hodin, na přímém slunci nebo blízko zdrojů tepla, a pokud je teplota pod 10 °C nebo nad 40 °C.
- Strojek neodkládejte na horké tepelné zdroje (např. **kamna, sporák, radiátor atd.**).
- Zapnutý strojek nepokládejte na měkké povrchy (např. **postel, ručníky, povlečení, koberce**), mohlo by dojít k poškození těchto věcí nebo spotřebiče.
- Pravidelně kontrolujte stav napájecího přívodu, stojanu a přístroje.
- Zabraňte tomu, aby napájecí přívod volně visel přes hranu pracovní desky, kde by na něho mohly dosáhnout děti.
- Napájecí přívod nesmí být poškozen ostrými nebo horkými předměty, otevřeným plamenem, nesmí se ponořit do vody ani ohýbat přes ostré hrany.
- V případě potřeby použití prodlužovacího přívodu je nutné, aby nebyl poškozen a vyhovoval platným normám.
- Během normálního provozu se akumulátorové baterie nevyjímají. Baterie vyjměte pouze pokud má být spotřebič zlikvidován (viz odst. **V. EKOLOGIE**).
- Spotřebič nikdy nepoužívejte pro žádný jiný účel, než pro který je určen a popsán v tomto návodu!
- Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným zacházením se spotřebičem a příslušenstvím (např. **poranění, poškození spotřebiče, požár atd.**) a není odpovědný ze záruky za spotřebič v případě nedodržení výše uvedených bezpečnostních upozornění.

## II. POPIS SPOTŘEBIČE A PŘÍSLUŠENSTVÍ (obr. 1)

### A – zastříhovač

- A1 – tlačítko ZAPNUTÍ
- A2 – kontrolka nabíjení
- A3 – tlačítko VYPNUTÍ

- A4 – břity
- A5 – zdířka pro napájení

### B – stříhací nástavce

- B1 – velký stříhací nástavec (šířka 35 mm)
- B2 – malý stříhací nástavec (šířka 25 mm)
- B3 – nástavec na zastříhávání chloupků v nose a uchu
- B4 – nástavec na holení

### C – hřebenové nástavce

- C1 – hřebenový nástavec pro velký stříhací nástavec **B1** (1,2,3,4,5 = 10,5-16,5 mm)
- C2 – hřebenový nástavec pro malý stříhací nástavec **B2** (1,2,3,4 = 3-6 mm)

### D – příslušenství

- D1 – podstavec
- D2 – nabíjecí kabel
- D3 – štěteček
- D4 – olej k promazání břitů
- D5 – hřeben

## III. POKYNY K OBSLUZE

Předtím, než budete moci přístroj řádně použít, je potřeba nabit jeho akumulátor. Doba chodu přístroje na jedno nabití se odvíjí od použitého nástavce a v závislosti na zatížení. Doba chodu se pohybuje přibližně okolo 40-60 minut. Při použití se síťovým kabelem by souvislý provoz neměl přesáhnout délku 30 minut.

### Doporučení

- Před každým použitím promažte břity.
- Z důvodu zahřívání břitů doporučujeme po 10 minutách nepřetržitého provozu zastříhovač na chvíli vypnout a nechat břity vychladnout.

### Nabíjení

- Před prvním použitím či pokud jste zastříhovač dlouho nepoužívali, jej úplně nabijte.
- Neustálé nabíjení zastříhovače snižuje životnost akumulátoru.

- 1) Ujistěte se, že je zastříhovač vypnutý.
- 2) Připojte zastříhovač ke kabelu **D2** a ten připojte k el. síti. Svit kontrolky nabíjení **A2** signalizuje nabíjení.
- 3) Úplné nabití zastříhovače trvá zhruba 8-10 hodin. **Nepřekračujte stanovenou dobu nabíjení!**
- 4) Po nabití odpojte kabel z el. zásuvky a až poté konektor ze spotřebiče.

## Optimalizujte životnost akumulátoru

- Nenabíjejte jej déle než 10 hodin.
- Nenechávejte v přístroji připojený kabel.
- Akumulátor nechte dvakrát za rok zcela vybit tak, že necháte zastříhovač běžet, dokud se motor nezastaví. Poté opět nechte akumulátor plně nabít.

## Sestavení

Nejprve si zvolte, jaký nástavec chcete pro účely zastříhování použít. K dispozici máte 4 různé stříhací nástavce, které mají různé možnosti použití. Všechny tyto stříhací nástavce (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**) se na zastříhovač nasazují/odejmají stejným způsobem. Postupujte podle obr. 2.

Na stříhací nástavce **B1** a **B2** je možné použít hřebenové nástavce s různou délkou stříhu. Oba hřebenové nástavce **C** se nasazují stejným způsobem (postupujte podle obr. 3 a 4). Pro odejmutí hřebenového nástavce postupujte opačným způsobem (obr. 3 a 4).

## Návod k použití

### Stříhání

- Zastříhovač lze provozovat s připojeným příívodem k el. síti nebo pouze na nabitý akumulátor.
- Zastříhovač se zapíná a vypíná pomocí tlačítka **A1** a **A3**. Zastříhovač zapněte až poté, co jsou všechny díly řádně nasazeny a jste připraveni ke stříhání. Po použití zastříhovač ihned vypněte.
- Před stříháním se ujistěte, že je hlava osoby, jejíž vlasy se chystáte stříhat, na úrovni Vaší hrudi tak, aby byly všechny části jeho/její hlavy jasně viditelné a v dosahu.
- Zastříhovač používejte pouze na suché vlasy.
- Nepoužívejte na čerstvě umyté vlasy.
- Před stříháním vlasy učešte po směru růstu.
- Nejlepšího výsledku dosáhnete, když budete zařízením pohybovat pomalu proti směru růstu vlasů.

### Stříhání s nástavci

Pro stříhání vlasů máte k dispozici 2 druhy hřebenových nástavců **C**, podle použitého stříhacího nástavce (**B1**, **B2**).

- 1) Zvolte si jeden ze dvou stříhacích nástavců (**B1**, **B2**), na který poté můžete nasazovat hřebenové nástavce **C** podle požadované délky stříhu (**B1=C1**; **B2=C2**). Tento nástavec řádně nasadte.
- 2) Podle zvolené velikosti stříhacího nástavce nasadte požadovaný hřebenový nástavec **C**. Poté zastříhovač zapněte.
- 3) Ujistěte se, že plochá část hřebenového nástavce se vždy zcela dotýká pokožky, jen tímto způsobem dosáhnete nejlepších výsledků.
- 4) K dosažení rovného stříhu pohybujte zastříhovačem pomalu po povrchu hlavy v různých směrech.
- 5) Zastříhovačem vždy pohybujte proti směru růstu vlasů.
- 6) Každé místo přejedte několikrát, aby se opravdu ustříhly všechny vlasy, které ustříženy být měly.

## Úprava bez hřebenového nástavce na zastříhování vlasů

- 1) Hřebenový nástavec sundejte (pokud je nasazen). Při stříhání bez hřebenového nástavce dejte pozor, protože zapnutý zastříhovač takto ustříhne veškeré vlasy, kterých se dotkne.
- 2) Při úpravě kontur kolem uší nahněte zastříhovač tak, aby se pouze jeden okraj stříhací hlavy dotýkal konečků vlasů.
- 3) Při úpravě týlu, krku či vlasové linky otočte zastříhovač tak, aby stříhací hlava směřovala dolů.
- 4) Při úpravě kotlet otočte zastříhovač tak, aby stříhací hlava směřovala dolů.

## Zastřížení vousů

- 1) Vyznačte si strojkem linii vousů a odstříhejte vousy přesahující tuto linii z vnějšího obvodu.
- 2) Pokud chcete dosáhnout rovnoměrného sestřihu vousů, použijte jeden z nástavců **B1-B2** nebo zastříhujte opatrně konce po částech přes hřeben tak, že hřeben posouváte vousy směrem nahoru. Postup opakujte v celé oblasti vousů.
- 3) Po dokončení zastříhování oholte partie kolem vousů běžným způsobem.

## Zastřížení knírku

Pro dosažení rovnoměrného sestřihu knírku, zastříhujte opatrně konce přes hřeben.

## Zastříhování chloupků v nose

- 1) Ujistěte se, že je vnitřek nosu čistý.
- 2) Nasaďte nástavec na zastříhování chloupků **B3**.
- 3) Zastříhovač zapněte a špičku nástavce vložte do nosní dírky.
- 4) K odstranění nežádoucích chloupků pomalu pohybujte špičkou dovnitř a ven a zároveň s ní otáčejte. Nejlepšího výsledku dosáhnete, když se bude strana špičky dotýkat kůže. To zredukuje lechtání, které se při zastříhování chloupků v nose objevuje.
- 5) Zastříhovač vypněte. Po každém použití nástavec očistěte.

### POZOR

Nezastřkávejte špičku do nosní dírky více než 5 mm.

## Zastříhování chloupků v uchu

- 1) Vyčistěte vnější oblast ucha a ušní kanálek. Ujistěte se, že zde není maz.
- 2) Nasaďte nástavec na zastříhování chloupků **B3**.
- 3) K odstranění chloupků přesahujících z ucha zapněte zastříhovač a pohybujte jeho špičkou kolem okraje ucha.
- 4) Opatrně vložte špičku do vnějšího ušního kanálku.
- 5) Vypněte zastříhovač. Po každém použití nástavec očistěte.

### POZOR

Nezastřkávejte špičku do ucha více než 5 mm, mohlo by dojít k poškození ušního bubínku.



## Holicí strojek

- 1) Nasaďte nástavec na holení **B4** na jednotku zastříhovače.
- 2) Před použitím holicího stroju vždy zkontrolujte, jestli není poškozen. Pokud na holicím stroju naleznete poškození, nepoužívejte jej, jelikož by mohlo dojít ke zranění.
- 3) Nepoužívejte holicí strojek, dokud nebude opraven. Holicí strojek jemně přitiskněte na pokožku. Netlačte příliš silně.

## IV. ÚDRŽBA

**Nepoužívejte drsné a agresivní čisticí prostředky!** Povrch stroju otírejte měkkým vlhkým hadříkem.

### Čištění břitů

Břity očistěte přiloženým štětečkem **D3**. Pro důkladnější vyčištění lze odejmout celou stříhací hlavu **B**. Při opětovném nasazení nejdříve vložte plastový výstupek v zadní části nástavce do otvoru v zastříhovači a nasaďte (zacvakněte) nazpět. Abyste strojek udrželi v dobrém stavu, je nutné břity **A4** vždy po použití promazat olejem, který je součástí balení. Nepoužívejte olej na vlasy, vazelinu nebo olej smíchaný s benzínem nebo jakýmkoliv jiným rozpouštědlem, protože po odpaření by tuhé složky takového mazadla mohly zpomalovat chod ostří.

### Uložení

Strojek uložte na suchém bezprašném místě, mimo dosah dětí a nesvéprávných osob.

### Vyjmutí akumulátoru

Odšroubujte 7 šroubů podle obr.5 a poté akumulátor vyjměte.

## V. TECHNICKÁ DATA

Napětí (V)	vedeno na typovém štítku
Hmotnost stroju (kg)	0,3
Spotřebič třídy ochrany	II.
Rozměry (V x D x Š)	45 x 160x 40 mm (bez nástavců)
Hlučnost: Deklarovaná hladina akustického výkonu je 69 dB(A) re 1pW.	

Záruka 24 měsíců se nevztahuje na snížení užitečné kapacity akumulátoru z důvodu jejího používání nebo stárí. Užitečná kapacita se snižuje v závislosti na způsobu používání akumulátoru.

**Změna technické specifikace a obsahu případného příslušenství dle modelu výrobku vyhrazena výrobcem.**



**VAROVÁNÍ:** NEVYSTAVUJTE SPOTŘEBIČ DEŠTI NEBO VLHKOSTI ABYSTE PŘEDEŠLI VZNIKU POŽÁRU NEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM. VŽDY SPOTŘEBIČ VYPNĚTE ZE ZÁSUVKY KDYŽ JEJ NEPOUŽÍVÁTE NEBO PŘED OPRAVOU. V PŘÍSTROJI NEJSOU ŽÁDNÉ ČÁSTI OPRAVITELNÉ SPOTŘEBITELEM. VŽDY SE OBRACEJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. PŘÍSTROJ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPĚTÍM.



HOUSEHOLD USE ONLY – Pouze pro použití v domácnosti.  
DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS –  
Neponořovat do vody nebo jiných tekutin. TO AVOID DANGER  
OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM  
BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS,

BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

Nebezpečí udušení. Nepoužívejte tento sáček v kolébkách, postýlkách, kočárkách nebo dětských ohrádkách. PE sáček odkládejte mimo dosah dětí. Sáček není na hraní.

### **Likvidace starého elektrozařízení a použitých baterií a akumulátorů (Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem (případně baterií/akumulátorem) po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení.

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je

vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

**Olej: Vyvarujte se kontaktu s očima, nepít, držet dále od dětí a nesvéprávných osob!**



Nepoužívejte spotřebič v blízkosti van, sprch, umyvadel nebo jiných nádob obsahujících vodu.



UPOZORNĚNÍ

## NÁVOD NA OBSLUHU

Vážený zákazník, ďakujeme Vám za zakúpenie nášho produktu. Pred uvedením tohto prístroja do prevádzky, si veľmi pozorne prečítajte návod na obsluhu a tento návod spolu so záručným listom, dokladom o predaji a podľa možností aj s obalom a vnútorným vybavením obalu dobre uschovajte.

### I. BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA



- Inštrukcie v návode považujte za súčasť spotrebiča a postúpte ich akémukoľvek ďalšiemu užívateľovi spotrebiča.
- Skontrolujte, či údaj na typovom štítku zodpovedá napätiu vo vašej elektrickej zásuvke. Vidlicu napájacieho prívodu treba pripojiť do správne zapojenej a uzemnenej zásuvky podľa STN!
- Spotrebič nepoužívajte, ak má poškodený prívod ak nepracuje správne, ak spadol na zem a poškodil sa alebo spadol do vody. V takýchto prípadoch odneste spotrebič do špecializovaného servisu, aby preverili jeho bezpečnosť a funkčnosť.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli prípadným nebezpečenstvám. Deti si so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu vykonávanú užívateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Pred výmenou príslušenstva alebo prístupných časti, ktoré sa pri používaní pohybujú, pred montážou a demontážou, pred čistením alebo údržbou, spotrebič vypnite a odpojte od el. siete vytiahnutím vidlice z el. zásuvky!
- Ak je napájací prívod poškodený, musí byť nahradený výrobcom, jeho servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby sa tak zabránilo vzniku nebezpečnej situácie.
- Vždy odpojte spotrebič od el.sítě, ak ho nechávate bez dozoru.
- Strojiček s pripojeným prívodom sa nesmie používať na miestach, kde by mohol spadnúť do vane, umývadla alebo bazénu. Ak by strojiček do vody predsa len spadol, nevyberajte ho! Najskôr vytiahnite prívod z elektrickej zásuvky a až potom strojiček vyberte. V takých prípadoch odneste spotrebič na kontrolu do špecializovaného servisu, aby preverili, či je bezpečný a správne funguje.
- Pre zabezpečenie doplnkovej ochrany odporúčame inštalovať do elektrického obvodu napájania kúpeľne prúdový chránič (RCD) s menovitým vybavovacím prúdom neprevyšujúcim **30 mA**. Požiadajte o radu revízneho technika, prípadne elektrikára.
- Spotrebič je určený len na použitie v domácnostiach a podobné účely!

**Nie je konštruovaný pre kadernické salóny alebo na komerčné používanie!**

- **Kábel nezasúvajte a nevyťahujte z elektrickej zásuvky mokrými rukami!**
- **Strojček ani kábel nikdy neponárajte (ani čiastočne) do vody a iných tekutín ani neumývajte pod tečúcou vodou!**
- Spotrebič nie je určený pre činnosť pomocou vonkajšieho časového spínača alebo oddeleného systému diaľkového ovládania.
- Spotrebič používajte iba s príslušenstvom určeným pre tento typ. Nepoužívajte poškodené nadstavce.
- Sieťový kábel dodaný so spotrebičom je určený len pre tento spotrebič, nepoužívajte ho na iné účely. Súčasne pre tento spotrebič používajte len k nemu dodaný sieťový adaptér, pre dobíjanie nepoužívajte iný typ adaptéra (napr. od iného spotrebiča).
- Pri použití strojčeka bez nasadeného nadstavca buďte opatrný, brity sú ostré.
- Nepoužívajte strojček počas kúpania, sprchovania alebo saunovania a pre strihanie mokrych alebo umelých vlasov.
- V prípade zablokovania strihacie lišty je potrebné prístroj okamžite vypnúť a odstrániť príčinu problému.
- Pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené alebo deformované brity strojčeka.
- Špeciálny olej patriaci k spotrebiču uchovávajte mimo dosahu detí, nesvojprávných osôb!
- Pri nabíjaní akumulátora je spotrebič teplý, čo je úplne normálny stav.
- Nabíjanie akumulátora vykonávajte pri bežnej izbovej teplote.
- Akumulátor neodhadzujte do ohňa. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu!
- Nedobíjajte akumulátor, z ktorého uniká elektrolyt.
- Nevystavujte akumulátor teplotám vyšším ako 50 °C. Predchádzate tak poškodeniu akumulátora.
- Nikdy nenabíjajte strojček nepretržite viac ako 10 hodín, na priamom slnku alebo blízko zdrojov tepla, a pokiaľ je teplota pod 10 °C alebo nad 40 °C.
- Strojček neodkladajte na horúce tepelné zdroje (napríklad **kachle, sporák, radiátor**).
- Zapnutý strojček neodkladajte na mäkké povrchy (napríklad **posteľ, uteráky, bielizeň, koberce**).
- Pravidelne kontrolujte stav napájacieho prívodu, podstavca a prístroja.
- Nenechávajte visieť napájací prívod cez hranu stolu, kde ho môžu stiahnuť deti.
- V prípade potreby použitia predlžovacieho prívodu je nutné, aby nebol poškodený a vyhovoval platným normám.
- Po použití strojček vypnite, nechajte vychladnúť a uložte ho na suché miesto, mimo dosahu detí a nesvojprávných osôb.
- Počas normálnej prevádzky sa batérie zo strojčeka nevyberajú. Batérie vyberte iba vtedy, pokiaľ má byť spotrebič zlikvidovaný (pozri text **V. EKOLÓGIA**).
- Spotrebič nikdy nepoužívajte na žiadny iný účel, než na ktorý je určený a opísaný v tomto návode!
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním so spotrebičom a príslušenstvom (napríklad **poranenie, poškodenie spotrebiča, požiar**) a nie je povinný poskytnúť záruku na spotrebič v prípade nedodržania zhora uvedených bezpečnostných upozornení.

## II. OPIS SPOTREBIČA A PRÍSLUŠENSTVA (obr. 1)

### A — zastrihávač

- A1 — tlačidlo ZAPNUTIE
- A2 — kontrolné svetlo nabíjania
- A3 — tlačidlo VYPNUTIE
- A4 — brity
- A5 — zdierka pre napájanie

### B — strihacie nadstavce

- B1 — veľký strihací nadstavec (šírka 35 mm)
- B2 — malý strihací nadstavec (šírka 25 mm)
- B3 — nadstavec na zastrihávanie chĺpkov v nose a uchu
- B4 — nadstavec na holenie

### C — hrebeňové nástavce

- C1 — hrebeňový nadstavec pre nadstavec **B1** (1,2,3,4,5 = 10,5-16,5 mm)
- C2 — hrebeňový nadstavec pre nadstavec **B2** (1,2,3,4 = 3-6 mm)

### D — príslušenstvo

- D1 — podstavec
- D2 — nabíjací kábel
- D3 — štetec
- D4 — olej na premazanie britov
- D5 — hrebeň

## III. NÁVOD NA OBSLUHU

Predtým, než budete môcť prístroj riadne použiť, je potrebné nabiť jeho batérie. Doba chodu prístroja na jedno nabitie sa odvíja od použitého nástavca a v závislosti na zaťažení. Doba chodu sa pohybuje približne okolo 40-60 minút. Pri použití so sieťovým káblom by súvislá prevádzka nemala presiahnuť dĺžku 30 minút.

### Odporúčania

- Pred každým použitím premažte brity.
- Z dôvodu zahrievania britov doporučujeme po 10 minútach nepretržitej prevádzky zastrihávač na chvíľu vypnúť a nechať brity vychladnúť.

### Nabíjanie

- Pred prvým použitím, alebo ak ste zastrihávač dlho nepoužívali, prístroj úplne nabite.
- Neustále nabíjanie zastrihávača zníži životnosť akumulátora.

- 1) Uistite sa, že je zastrihávač vypnutý.
- 2) Pripojte zastrihávač ku káblu **D2** a ten pripojte k el. sieti. Svetlko kontrolky nabíjania **A2** signalizuje nabíjanie.
- 3) Úplné nabitie zastrihávača trvá zhruba 8-10 hodín. Neprekračujte stanovenú dobu nabíjania!
- 4) Po nabití odpojte kábel z el. zásuvky a až potom konektor zo strojčka.

## Optimalizujte životnosť batérie

- Nenabíjajte ho dlhšie než 10 hodín.
- Nenechávajte v prístroji zapojený kábel.
- Akumulátor nechajte dvakrát za rok úplne vybiť tak, že necháte zastrihovač bežať, dokiaľ sa nezastaví motor. Potom opäť nechajte akumulátor plne nabiť.

## Zostavenie

Najskôr si zvolte, aký nástavec chcete pre účely zastrihávania použiť. K dispozícii máte 4 rôzne strihacie nadstavce, ktoré majú rôzne možnosti použitia. Všetky tieto strihacie nástavce (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**) sa na zastrihávač nasadzujú rovnakým spôsobom. Postupujte podľa obr. 2.

Na strihacie nadstavce **B1** a **B2** je možné použiť hrebeňové nástavce s rôznou dĺžkou strihu. Všetky tieto hrebeňové nástavce **C** sa nasadzujú rovnakým spôsobom (postupujte podľa obr. 3 a 4). Pre odobratie hrebeňového nástavca postupujte opačným spôsobom (obr. 3 a 4).

## Použitie

### Strihanie vlasov

- Zastrihávač je možné prevádzkovať na sieť pripojeným príivodom adaptéra k el. sieti alebo iba na nabitý akumulátor.
- Zastrihávač sa zapína a vypína pomocou spínača **A1** a **A3**. Strihač zapnite až potom, čo sú všetky diely riadne nasadené a ste pripravení na strihanie. Po použití zastrihávača ihneď vypnite.
- Pred strihaním sa uistite, že je hlava osoby, ktorej vlasy sa chystáte strihať, na úrovni Vašej hrudi tak, aby boli všetky časti jeho/jej hlavy jasne viditeľné a v dosahu.
- Zastrihávač používajte iba na suché vlasy.
- Nepoužívajte na čerstvo umyté vlasy.
- Pred strihaním vlasy učešte v smere rastu.
- Najlepší výsledok dosiahnete, keď budete zariadením pohybovať pomaly proti smeru rastu vlasov.

### Strihanie s nástavcom

Pre strihanie vlasov máte k dispozícii 2 druhy hrebeňových nástavcov **C**, podľa použitého strihacieho nástavca (**B1**, **B2**).

- 1) Zvoľte si jeden z dvoch strihacích nadstavcov (**B1**, **B2**), na ktorý potom môžete nasadzovať hrebeňové nadstavce **C** podľa požadovanej dĺžky strihu (**B1=C1**; **B2=C2**). Tento nadstavec riadne nasadte.
- 2) Podľa zvolenej veľkosti strihacieho nástavca nasadte požadovaný hrebeňový nadstavec **C**. Potom zastrihávač zapnite.
- 3) Uistite sa, že plochá časť hrebeňového nástavca sa vždy úplne dotýka pokožky, len týmto spôsobom dosiahnete najlepšie výsledky.
- 4) Na dosiahnutie rovného strihu pohybujte zastrihávačom pomaly po povrchu hlavy v rôznych smeroch.
- 5) Zastrihávačom vždy pohybujte proti smeru rastu vlasov.
- 6) Každé miesto prejdite niekoľkokrát, aby naozaj odstrihli všetky vlasy, ktoré odstrihnuté byť mali.

## Úprava bez hrebeňového nástavca na zastrihovanie vlasov

- 1) Hrebeňový nástavec zložte (ak je nasadený). Pri strihaní bez hrebeňového nástavca dajte pozor, pretože zapnutý zastrihávač takto odstrihne všetky vlasy, ktorých sa dotkne.
- 2) Pri úprave kontúr okolo uší nahnite zastrihávač tak, aby sa iba jeden okraj nástavca dotýkal končekov vlasov.
- 3) Pri úprave zátylku, krku či vlasovej linky otočte zastrihávač tak, aby nástavec smeroval dole.
- 4) Pri úprave bokombrád otočte zastrihávač tak, aby nástavec smeroval dole.
- 5) Vypnite zastrihávač. Po každom použití nástavca očistite.

## Zastrihovanie brady

- 1) Vyznačte si strojčekom líniu brady a strihajte fúzy presahujúce túto líniu.
- 2) Pokiaľ chcete dosiahnuť rovnomerný zostrih fúzov na brade, použite jeden z nastavcov **B1-B2** alebo zastrihujte opatrne konce po častiach cez hrebeň tak, že hrebeň posúvate po fúzoch smerom nahor. Postup opakujte v celej oblasti brady.
- 3) Po dokončení zastrihovania oholte partie okolo brady bežným spôsobom.

## Zastrihovanie fúzov

Pre dosiahnutie rovnomerného zostrihu fúzov, zastrihujte opatrne konce cez hrebeň.

## Zastrihovanie chĺpkov v nose

- 1) Uistite sa, že je vnútrajšok nosu čistý.
- 2) Nasadte nástavec na zastrihovanie chĺpkov **B3**.
- 3) Zastrihávač zapnite a špičku nástavca vložte do nosnej diery.
- 4) Na odstránenie nežiaducich chĺpkov pomaly pohybujte špičkou dovnútra a von a zároveň s ňou otáčajte. Najlepší výsledok dosiahnete, keď sa bude strana špičky dotýkať kože. To zredukuje šteklenie, ktoré sa pri zastrihovaní chĺpkov v nose objavuje.
- 5) Zastrihávač vypnite. Po každom použití nástavca očistite.

### POZOR

Nezastarkávajte špičku do nosnej diery viac než 5 mm.

## Zastrihovanie chĺpkov v uchu

- 1) Vyčistite vnútornú oblasť ucha a ušný kanálik. Uistite sa, že tu nie je maz.
- 2) Nasadte nástavec na zastrihovanie chĺpkov **B3**.
- 3) Na odstránenie chĺpkov presahujúcich z ucha zapnite zastrihávač a pohybujte jeho špičkou okolo okraju ucha.
- 4) Opatrne vložte špičku do vnútorného ušného kanáliku.
- 5) Vypnite zastrihávač. Po každom použití nástavca očistite.

### POZOR

Nezastarkávajte špičku do ucha viac než 5 mm.

## Holiaci strojček

- 1) Nasadte nástavec na holenie **B4** na jednotku zastrihávača.
- 2) Pred použitím holiaceho strojčeka vždy skontrolujte, či nie je poškodený. Ak na holiacom strojčeku nájdete poškodenie, nepoužívajte ho, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu. Nepoužívajte holiaci strojček, kým nebude opravený.
- 3) Holiaci strojček jemne pritlačte na pokožku. Netlačte príliš silno.

## IV. ÚDRŽBA

**Nepoužívajte drsné a agresívne čistiace prostriedky!** Povrch strojička čistite mäkkou vlhkou handričkou.

### Čistenie britov

Brity očistite priloženým štetcom **D3**. Pre dôkladnejšie vyčistenie možno odňať celú strihaciu hlavu **B**. Pri opätovnom nasadení najskôr vložte plastový výstupok v zadnej časti strihacej hlavy do otvoru v zastrihovači a potom strihaciu hlavu nasadte (zacvaknite) naspäť. Aby ste strojiček udržali v dokonalom stave, je nutné brity vždy po použití premazať olejom, ktorý je súčasťou balenia. Nepoužívajte olej na vlasy, vazelínu alebo olej zmiešaný s benzínom alebo akýmkoľvek iným rozpúšťadlom, pretože po odparení by tuhé zložky takéhoto mazadla mohli spomaliť chod britov.

### Uloženie

Strojiček uložte na suchom mieste mimo dosahu detí a nesvojprávnych osôb.

### Vybratie akumulátora

Odskrutkujte 7 skrutiek (viď obr.5) a potom vyberte akumulátor.

## V. TECHNICKÉ ÚDAJE

Napätie (V)	uvedené na typovom štítku
Hmotnosť strojička (kg)	0,3
Spotrebič triedy ochrany	II.
Rozmery (V x D x Š)	45 x 160x 40 mm (bez nástavcov)

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 69 dB, čo predstavuje hladinu „A“ akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

Záruka 24 mesiacov sa nevzťahuje na zníženie užitočnej kapacity akumulátora z dôvodu jej používania alebo staroby. Užitočná kapacita sa znižuje v závislosti na spôsobe používania akumulátora.

**Zmena technickej špecifikácie a obsahu prípadného príslušenstvo podľa modelu výrobu je vyhradená výrobcom.**



**VAROVANIE:** NEVYSTAVUJTE SPOTREBIČ DAŽĎU ALEBO VLHKOSTI, ABY STE PREDÍŠLI VZNIKU POŽIARU ALEBO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. PRED OPRAVOU ALEBO VŽDY, KEĎ SPOTREBIČ NEPOUŽÍVATE, VYPNITE HO ZO ZÁSUVKY. V PRÍSTROJI NIESÚ ŽIADNE ČASTI OPRAVITEĽNÉ SPOTREBITEĽOM. VŽDY SA OBRACAJTE NA KVALIFIKOVANÝ AUTORIZOVANÝ SERVIS. SPOTREBIČ JE POD NEBEZPEČNÝM NAPÄTÍM.





HOUSEHOLD USE ONLY — Len na použitie v domácnosti.

DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS — Neponárať do vody alebo iných tekutín. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN.

DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR

PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Nebezpečenstvo udusenía. Nepoužívajte toto vrecúško v kolískach, postieľkach, kočíkoch alebo detských ohrádkach. PE vrecko odkladajte mimo dosahu detí. Vrecko nie je na hranie.

### Likvidácia starých elektrických a prístrojov (vťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu).



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom (prípadne batériú/akumulátorom) po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byť zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie

o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.



Nepoužívajte spotrebič v blízkosti vaní, spŕch, umývadiel alebo iných nádob obsahujúcich vodu.

**Olej:** Vyvarujte sa kontaktu s očami, nepiť, držať ďalej od detí a nesvojprávnych osôb!



UPOZORNENIE

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Szanowni Państwo, dziękujemy za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje i zachować je na przyszłość. Dotyczy to także gwarancji, dowodu zakupu oraz – jeśli to możliwe – wszystkich części oryginalnego opakowania.



### I. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Wskazówki w instrukcji obsługi należy uważać za część urządzenia i przekazać innemu użytkownikowi urządzenia.
- Sprawdź, czy dane dotyczące napięcia podane na tabliczce odpowiadają napięciu w Twoim gniazdku elektrycznym. Wtyczkę przewodu zasilania należy podłączyć do prawidłowo uziemionego gniazda według!
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, oraz osoby z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także nieposiadające wiedzy lub doświadczenia w użytkowaniu tego typu urządzeń pod warunkiem, że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat bezpiecznego korzystania z tego urządzenia oraz zagrożeń wiążących się z jego używaniem. Bawienie się urządzeniem jest zabronione dzieciom. Czyszczenie i konserwacja bez nadzoru dorosłych jest dzieciom zabroniona.
- Przed wymianą wyposażenia lub dostępnych części, które ruszają się podczas pracy, przed montażem i demontażem, przed czyszczeniem lub konserwacją należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci elektrycznej poprzez wyciągnięcie wtyczki przewodu zasilającego z gniazdko elektrycznego!
- Nie należy pozostawiać bez nadzoru żelazka podłączonego do sieci elektrycznej!
- Jeżeli kabel zasilający urządzenia jest uszkodzony, musi być wymieniony przez producenta, przez technika serwisowego lub osobę kwalifikowaną, aby nie dopuścić tak do powstania niebezpiecznej sytuacji.
- Nigdy nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzony przewód, wtyczka lub urządzenie nie działa prawidłowo, upadło na ziemię i posiada widoczne oznaki uszkodzenia, posiada widoczne oznaki uszkodzenia lub jest nieszczelne. W takich przypadkach, zanieś urządzenie do autoryzowanego serwisu celem sprawdzenia funkcji bezpieczeństwa i prawidłowego działania.
- Maszynki z podłączonym adapterem nie można używać na miejscach, gdzie może spaść do wanny, umywalki lub basenu. Jeżeli maszynka spadnie do wody, nie wyjmuj jej! Najpierw odłącz adapter z gniazdko a następnie wyjmij. W takich przypadkach zanieś urządzenie do serwisu w celu sprawdzenia jego bezpieczeństwa i poprawnej funkcji.

- **Urządzenie jest przeznaczone tylko do zastosowania w domu i do podobnych celów! Nie jest przeznaczone do zastosowania w salonach fryzjerskich albo do innego zastosowania komercyjnego!**
- **Mokrymi rękami nie zasuwasz i nie wyjmuj adaptera z gniazdka elektrycznego!**
- **Maszynki ani adaptera nie zanurzaj w wodzie lub innej cieczy (nawet częściowo) i nie myć pod bieżącą wodą!**
- W celu dodatkowej ochrony zalecamy w łazience instalować do obwodu zasilania ochroniacz prądowy (RCD) z nominalnym prądem nie przewyższającym **30 mA**. Należy poprosić o radę technika rewizyjnego, ewentualnie elektryka.
- Urządzenie używaj tylko z akcesoriami przeznaczonymi do tego typu. Nie używaj uszkodzonych nasadek.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem lub oddzielnym układem sterowania zdalnego.
- Akumulator ładować w temperaturze pokojowej.
- Nie wrzucaj akumulatora do ognia. Istnieje ryzyko wybuchu!
- Nie ładować akumulatora, z którego wycieka elektrolit.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie temperatur wyższych niż 50 °C. Zapobiega to uszkodzeniu akumulatora.
- Przy używaniu maszynki bez nasady bądź ostrożnym, ostrza są ostre.
- Nie używaj maszynki podczas kąpieli, prysznicy albo w saunie i do strzyżenia mokrych lub sztucznych włosów.
- Nigdy nie ładuj maszynki nieustannie dłużej niż 10 godzin, na bezpośrednim słońcu lub w pobliżu źródeł ciepła i jeżeli temperatura wynosi pod 10 °C lub nad 40 °C.
- Maszynki nie odkładaj na gorące źródła (np. **piece, Kuchenki, grzejniki itp.**).
- Nie kładź włączonej maszynki na miękkie powierzchnie (np. **łóżko, ręczniki, pościel, dywany**), mogłoby dojść do uszkodzenia tych rzeczy lub maszynki.
- Upewnij się, że przewód adaptera nie wisi luźno na krawędzi blatu, gdzie mogłyby dosięgnąć dzieci.
- Kabel adaptera nie może być uszkodzony przez ostre lub gorące przedmioty, przez otwarty płomień, nie może być zanurzony do wody.
- Zasilacz sieciowy dostarczany wraz z urządzeniem jest przeznaczony tylko do tego urządzenia, nie należy go używać do innych celów. Jednocześnie do tego urządzenia należy używać tylko dostarczonego zasilacza sieciowego, do ładowania nie używać innego typu zasilacza (np. z innych urządzeń).
- Podczas normalnej eksploatacji baterii nie wyjmuj. Baterie wyjmuj tylko jeżeli chcesz urządzenie zlikwidować (zobacz rozdz. **V. EKOLOGIA**).
- Urządzenia nigdy nie używaj dla żadnego innego celu, tylko do tego do jakiego jest przeznaczone i opisany w tej instrukcji obsługi!
- Producent nie jest odpowiedzialny za szkody powstałe przez niepoprawne obchodzenie się z urządzeniem i akcesoriami (np. **poranienie, uszkodzenie urządzenia, pożar itp.**) i według przepisów gwarancyjnych nie jest odpowiedzialny za urządzenie w przypadku nie przestrzegania wyżej przedstawionych ostrzeżeń bezpieczeństwa.

## II. POPIS URZĄDZENIA I AKCESORIÓW (rys. 1)

### A – maszynka do strzyżenia włosów

- A1 – przycisk ON
- A2 – lampka ładowania
- A3 – przycisk OFF
- A4 – ostrza
- A5 – gniazdko zasilania

### B – nasadki tnące

- B1 – duża nasadka tnąca (szerokość 35 mm)
- B2 – mała nasadka tnąca (szerokość 25 mm)
- B3 – nasadka do przycinania włosów w nosie i uszach
- B4 – nasadka do golenia

### C – nasadki grzebieniowe

- C1 – nasadki grzebieniowe dla dużej nasadki tnącej **B1** (1,2,3,4,5 = 10,5-16,5 mm)
- C2 – nasadki grzebieniowe dla małej nasadki tnącej **B2** (1,2,3,4 = 3-6 mm)

### D – akcesoria

- D1 – podstawa
- D2 – kabel ładujący
- D3 – szczoteczka
- D4 – olej do smarowania ostrzy
- D5 – grzebień

## III. ZALECENIA DOTYCZĄCE OBSŁUGI

Zanim będzie można użyć urządzenie prawidłowo, potrzeba naładować jego baterie. Czas pracy urządzenia na jednym ładowaniu, zależy od użytej nasadki jak również od obciążenia. Czas pracy tnącej wynosi w przybliżeniu około 40-60 minut. Przy użyciu z przewodem sieciowym eksploatacja nieprzerwana nie powinna przekroczyć długość 30 minut.

### Ładowanie

- 1) Przed rozpoczęciem ładowania należy sprawdzić czy urządzenie jest w pozycji OFF.
- 2) Podłączyć maszynkę do włosów do adaptera a adapter do prądu.
- 3) Pełne naładowanie maszynki do strzyżenia zajmuje około 8-10 godzin. Nie przekraczać czasu ładowania!
- 4) Po zakończeniu ładowania odłącz adapter od gniazdka, a następnie złącze z urządzenia.

### Optymalizacja czasu działania baterii

- Nie ładować przez okres dłuższy niż 10 godzin.
- Nie podłączać do urządzenia przewodu na stałe.
- Dwa razy do roku rozładowywać akumulator całkowicie, pozwalając urządzeniu działać aż brak zasilania zatrzyma silnik. Następnie ponownie naładuj całkowicie akumulator.

### Montaż

Najpierw należy wybrać nasadkę, jaką chcemy użyć do przycinania. Do dyspozycji jest 4 różne nasadki, które mają różne możliwości użycia. Wszystkie nasadki do cięcia (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**), wkłada się na maszynkę w ten sam sposób. Należy postępować wg rysunku 2. Na nasadkę tnącą **B1** i **B2** można stosować nasadki grzebieniowe o różnej długości tnącej. Wszystkie nasadki grzebieniowe **C** są wkładane w taki sam sposób (patrz rys. 3 i 4).

Aby wyjąć nasadkę grzebieniową należy postępować w odwrotny sposób (patrz rys. 3 i 4).

## Użycie

### STRZYŻENIE WŁOSÓW

- Urządzenie można obsługiwać z podłączonym przewodem do zasilacza sieciowego lub z naładowanym w pełni akumulatorem.
- Urządzenie wyłącza się i wyłącza za pomocą przełącznika **A1** i **A3**. Urządzenie włącza aż po prawidłowym nałożeniu wszystkich nasadek i po przygotowaniu do strzyżenia. Po użyciu należy natychmiast wyłączyć urządzenie.

### Strzyżenie z nakładką grzebieniową – cieniowanie włosów

Do strzyżenia włosów są do dyspozycji 2 rodzaje nasadek grzebieniowych **C**, w zależności od użytej nasadki (**B1**, **B2**).

- 1) Wybierz jedną z dwóch nasadek (**B1**, **B2**), na którą potem możesz dowolnie wkładać nasadki grzebieniowe **C** w zależności od wymaganej długości (**B1=C1**; **B2=C2**). Nasadkę trzeba włożyć prawidłowo.
- 2) W zależności od wybranego rozmiaru nasadki tnącej potrzeba nasadzić żadaną nasadkę grzebieniową **C**. Następnie włącz urządzenie.
- 3) Płaska część nasadki zawsze powinna przylegać do skóry głowy, by zapewnić odpowiednie rezultaty strzyżenia. Nad czubkiem głowy należy przesuwac maszynkę powoli z różnych kierunków.

### Wykańczanie fryzury – strzyżenie bez nakładki grzebieniowej

- 1) Zdjąć nakładkę (jeśli jest nasunięta). Strzyżenie bez nakładki należy wykonywać wyjątkowo ostrożnie, gdyż urządzenie obcina wtedy wszystkie włosy, których dotknie.
- 2) Podczas strzyżenia włosów wokół uszu należy przechylić maszynkę w taki sposób, by dotykała ona końcówek włosów tylko jedną krawędzią trymera.

### Przycięcie brody)

1. Oznacz maszynką linię brody i ostrzyż brodę, która jest poza linią z zewnętrznej strony.
2. Jeżeli chcesz osiągnąć równomierne przycięcie brody, użyj jedną z nasadek **B1-B2** lub przytnij ostrożnie końce przez grzebień tak, że grzebień posuwasz w górę. Powtórz to na całej długości brody.
3. Po ukończeniu ogół partie wokół brody w bieżący sposób.

### Przycięcie wąsów)

Żeby osiągnąć równomierne przycięcie, przycinaj ostrożnie końce przez grzebień.

### USUWANIE WŁOSÓW Z NOSA

- 1) Przed rozpoczęciem działania oczyścić dziurki nosa.
- 2) Założyć na urządzenie trymer do nosa/uszu **B3**.
- 3) Włączyć urządzenie i włożyć do dziurki nosa końcówkę trymera.
- 4) Powoli przesuwac końcówkę do środka i na zewnątrz, obracając ją jednocześnie wokół, tak by usuwać wszystkie niechciane włosy. Aby uzyskać najlepsze rezultaty, prowadzić końcówkę trymera pewnym ruchem przy skórze. Zredukuje to także efekt łaskotania, który może wystąpić podczas usuwania włosów z nosa.
- 5) Po usunięciu włosów wyłączyć urządzenie. Po każdym użyciu dokładnie wytrzeć trymer.

## UWAGA

Nie wkładać końcówki głębiej niż 5 mm.

### USUWANIE WŁOSÓW Z USZU

- 1) Oczyszczyć kanał słuchowy oraz powierzchnię ucha, tak by usunąć woszczynę.
- 2) Założyć na urządzenie trymer do nosa/uszu **B3**.
- 3) Włączyć urządzenie i wolno przesuwać końcówkę wokół krawędzi ucha, by usunąć włosy wyrastające poza kanał słuchowy.
- 4) Bardzo ostrożnie włożyć końcówkę trymera do kanału słuchowego.
- 5) Po usunięciu włosów wyłączyć urządzenie. Po każdym użyciu dokładnie wytrzeć trymer.

## UWAGA

Nie wkładać końcówki głębiej niż 5 mm.

### UŻYWANIE MAŁEJ KOŃCÓWKI GOLĄCEJ

- 1) Nasuń nasadkę do golenia **B4** na maszynkę.
- 2) Korzystaj z tej końcówki by podgalać krawędzie brody, w celu usunięcia zbędnych włosów i wystylizowania równej łagodnej krawędzi brody. Przed użyciem małej końcówki golącej zawsze sprawdź czy nie jest ona zużyta lub zniszczona. Jeśli znajdują się na niej jakiegokolwiek oznaki zużycia lub uszkodzenia, nie wolno jej używać, może bowiem skaleczyć skórę. Nie korzystaj z tej końcówki, zanim nie zostanie wymieniona na nową.
- 3) Delikatnie przesuwać końcówką po skórze. Nie naciskać zbyt mocno.

## IV. KONSERWACJA

**Nie używaj szorstkich i agresywnych środków czyszczących!** Powierzchnię maszynki otrzyj miękką i wilgotną szmatką.

### Czyszczenie ostrzy

Ostrza należy czyścić dołączonym pędzelkiem. W celu dokładnego wyczyszczenia można usunąć całą głowicę tnącą **B**. Podczas ponownego montażu najpierw włożyć plastikową wypustkę z tylnej części głowicy tnącej w otwór urządzenia, a następnie z powrotem nałożyć głowicę tnącą. Abyś maszynkę utrzymał w dobrym stanie, należy zawsze po użyciu posmarować ostrze olejem, który jest częścią opakowania. Nie używaj oleju, wazelinu lub oleju zmieszanego z benzyną lub jakimkolwiek innym rozcieńczalnikiem, ponieważ po odparzeniu się, stałe składniki mogą zpomalić pracę ostrzy.

### Miejsce ułożenia

Maszynkę przechowuj na suchym miejscu bez kurzu, poza zasięgiem dzieci i osób niepełnoprawnych.

### Wyjęcie akumulatora (rys. 5)

## V. DANE TECHNICZNE

Napięcie (V)	podano na tabliczce znamionowej
Waga maszynki (kg)	0,3
Klasa ochrony (produkt)	II.
Wymiary (wys. x dł. x szer.)	45 x 160x 40 mm (bez nasadek)
Poziom hałasu 69 dB (A) re 1pW	

24 miesięczna gwarancja nie obejmuje akumulatora. Pojemność akumulatora oraz jego efektywność ulega stopniowo zmniejszeniu w zależności od sposobu użytkowania.

**Zmiana specyfikacji technicznych i akcesoriów w zależności od modelu produktu jest zastrzeżona przez producenta.**



**OSTRZEŻENIE:** ABY UNIKNĄĆ NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM, NIE WOLNO WYSTAWIAĆ SPRZĘTU NA DZIAŁANIE DESZCZU BĄDŹ WILGOCI. URZĄDZENIE ODBIORCZE ZAWSZE WYŁĄCZYĆ Z GNAZDKA, KIEDY NIE JEST UŻYWANE LUB PRZED NAPRAWĄ. W URZĄDZENIU NIE MA ŻADNYCH CZĘŚCI, KTÓRE BY MÓGŁ ODBIORCASAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. NAPRAWĘ SPRZĘTU NALEŻY ZLECIĆ ODPOWIEDNIO PRZYGOTOWANEMU SERWISU AUTORYZACYJNEMU. URZĄDZENIE ZNAJDUJE SIĘ POD NIEBEZPIECZNYM NAPIĘCIEM.



HOUSEHOLD USE ONLY – Tylko do zastosowania w gospodarstwie domowym. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Nie zanurzać do wody lub innych cieczy. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Niebezpieczeństwo uduszenia. Tego worka nie należy używać w kołyskach, łóżeczkach, wózkach lub kojcach dziecięcych. Torebkę z PE położyć w miejscu będącym poza zasięgiem dzieci. Torebka nie służy do zabawy!

**Utylizacja zużytego sprzętu (stosowane w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich stosujących systemy zbiórki).**



Ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinno się go dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu recyklingu. Odpowiednie zadysponowanie zużytego produktu zapobiega potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko oraz zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego zagospodarowania odpadów. Recykling materiałów pomaga chroni środowisko naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zagospodarowywania odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiony został ten produkt.

**Olej: Ostrzeżenie, unikać kontaktu z oczami, nie pić, przechowywać z dala od dzieci i osób niepełnoprawnych.**



Urządzenia nie należy używać w pobliżu wanien, natrysków, umywalk lub innych pojemników z wodą.



**OSTRZEŻENIE**

## INSTRUCTIONS FOR USE

Dear customer, thank you for purchasing our product. Please read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep these instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing

### I. SAFETY WARNING



- Before the first use, read the instructions for use carefully, look at the picture and keep the instructions for use.
- Check whether the data on the type label correspond with the voltage in your socket.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Before replacing accessories or accessible parts, which move during operation, before assembly and disassembly, before cleaning or maintenance, turn off the appliance and disconnect it from the mains by pulling the cable from the power socket!
- Do not leave the iron plugged in power supply without supervision!
- If the power cord is corrupted, it has to be replaced by the manufacturer, its service technician or a similarly qualified person so as to prevent dangerous situations.
- Never use the appliance if its power cord is damaged, if it does not work properly, if it fell down and was damaged and it is leaking. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- For additional protection we recommend installation of current protection (RCD) with the nominal release current not exceeding **30 mA**. Ask a control technician or an electrician for advice.
- The trimmer with the plugged cable must not be used at places where it could fall into a bath tub, a wash basin or a swimming pool. If the trimmer fell to water anyway, do not take it out! First of all, unplug the cable from the socket and only then remove the trimmer. In this case take the appliance to a special service to check its safety and proper function.
- Always unplug the cable from el.socket if you leave it unattended.
- **The appliance is intended for use in households only and for similar use! It is not designed for use in hair salons or for other commercial use!**
- **Do not put or take out the plug to or from a socket with wet hands!**
- Never immerse the appliance or the cable in water or other liquids (not even partly) and never wash in running water!



- Use only the accessories designed for this type. Do not use damaged adapters.
- Be careful in using the appliance without a set adapter, the blades are sharp.
- Do not use the appliance while having a bath, having a shower or taking a sauna and for trimming wet or artificial hair.
- The appliance is not intended for operation with an exterior time switch or separate remote control system.
- Never charge the appliance in direct sunlight or close to heat sources and if the temperature is below 10 °C or above 40 °C. If the appliance is fully loaded, unplug the charging device.
- Charge the battery in temperature close to room temperature.
- Do not dispose the battery into fire. There is a risk of explosion!
- Do not charge a battery which is leaking electrolyte.
- Do not expose the battery to temperatures higher than 50 °C to prevent damaging the battery.
- Do not put the trimmer on hot heat sources (e. g. **oven, stove, radiator**, etc.)
- Also, do not put the trimmer in the on position on soft surfaces (e. g. **bed, towels, sheets, carpet**); the surfaces or the appliance could get damaged.
- The power cord of the adapter must not be damaged with sharp or hot objects, open fire and it must not be sunk into water.
- The cable supplied with this appliance is intended for this appliance only, do not use it for other purposes. Also, use only the supplied adaptor with this appliance, do not use any other adaptor for charging (e.g. from another appliance).
- Never use the appliance for any other purpose than for the intended purpose described in these instructions for use!
- During normal operation, the accumulator batteries are not taken out. Take out the batteries only if the appliance is to be disposed (see par. **V. ENVIRONMENTAL PROTECTION**).
- The producer is not responsible for any loss caused by improper handling of the appliance and its accessories (e. g. **injury, appliance damage, fire**, etc.) and its guarantee for the appliance does not apply in the case of non-compliance with the safety instructions above.

## II. DESCRIPTION OF THE APPLIANCE AND ACCESSORIES (fig. 1)

### A – trimmer

- A1 – ON button
- A2 – charging light
- A3 – OFF button
- A4 – blades
- A5 – socket for charging

### B – attachments

- B1 – big cutting attachment (width 35 mm)
- B2 – small cutting attachment (width 25 mm)
- B3 – attachment for trimming hairs in nose and ear
- B4 – shaving attachment

### C – comb attachments

- C2 – comb attachments for attachment **B1** (1,2,3,4,5 = 10,5-16,5 mm)
- C2 – comb attachments for attachment **B2** (1,2,3,4 = 3-6 mm)

### D – attachment

- D1 – dock
- D2 – charging cable
- D3 – brush
- D4 – blade lubrication oil
- D5 – comb

### III. INSTRUCTIONS FOR USE

Before you can use the appliance, its batteries must be charged. The operation time for one charge depends on the attachment used and workload. Attachment is around 40-60 minutes. When using the cord, a continuous operation should not exceed 30 minutes.

#### To Charge/Recharge

- 1) Be certain Clipper is **OFF**.
- 2) Connect the trimmer to the cable and then plug to the mains.
- 3) It will take approximately 8-10 hours to fully charge the Clipper. Do not exceed the set time of charging!
- 4) After charging, unplug the cable from the mains first and only then unplug the connector from the appliance.

#### Optimize the working life of the battery

- Do not charge for more than 10 hours.
- Do not keep cord permanently plugged in.
- Discharge / run down the battery completely twice a year by letting the motor run until it stops. Let the battery charge fully afterwards.

#### Assembly

First select the attachment you want to use for cutting purposes. You have 4 different cutting attachments with different uses to choose from. All these cutting attachments (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**) are put on the appliance in the same manner. Follow instructions on pic. 2.

Cutting attachments **B1** and **B2** can be used with comb attachments with various length of cutting. All these comb attachments **C** are put on in the same manner (follow the instructions on pic. 3 and 4). When removing the comb attachment, proceed reversely (pic. 3 and 4).

#### Use

##### Hair clipping

- The trimmer can be operated from the outlet with the adaptor connected or only from the charged battery.
- The trimmer turns on and off with a switch **A1** and **A3**. Turn the trimmer on only after all the attachments have been properly placed and you are ready for trimming. Turn the trimmer off immediately after use.

##### Clipping with hair comb attachment

You may use 2 kinds of comb attachments **C** for trimming, depending on the attachment (**B1**, **B2**) used.

- 1) Choose one of the two cutting attachments (**B1**, **B2**), on which you may then put on the comb attachments **C** arbitrarily, depending on the desired haircut length (**B1=C1**; **B2=C2**). Put this attachment on properly.
- 2) Put on the desired comb attachment **C** depending on the chosen size of the attachment. Then you can turn on the appliance.
- 3) Make sure that the flat part of the comb is always in full contact with the scalp to obtain an even result.

### Contouring without the hair clipping comb attachment

- 1) Remove the hair comb (if it is attached). Be careful when you are clipping without comb attachment as when the clipper is turned on it will trim every hair it touches.
- 2) Tilt the clipper in such a way that only one edge of the trimming attachment touches the hair ends when you shape the contours around the ears.

### Trimming facial hair

- 1) Mark a facial hair line with the trimmer and cut off the hairs exceeding this line from the outer perimeter
- 2) If you want to achieve an even trim of facial hair, use one of the attachments **B1-B2** or trim carefully the ends by small pieces over the brush in such a way that the brush moves through the hair upwards. Repeat the process in the whole facial hair area.
- 3) After trimming shave the parts around the beard in a usual way.

### Trimming a mustache

Trim carefully over a brush to achieve an even cut of the mustache. If you prefer using your finger as a guide, proceed accordingly.

### Trimming Nose Hair

- 1) Make sure nasal passages are clean.
- 2) Place nose, ear and eyebrow attachment **B3** on Clipper.
- 3) Switch the Clipper on and insert the tip of the attachment into one nostril.
- 4) Slowly move the tip in and out while turning it around at the same time in order to remove unwanted hair. For best results, make sure the side of the tip is firm against skin. This will reduce the tickling effect that can occur during trimming of nose hair.
- 5) Turn off Clipper. Wipe attachment clean after each use.

#### CAUTION

Do Not insert the tip more than 5 mm into your nostril.

### Trimming Ear Hair

- 1) Clean outer area of ear and ear canal. Make sure it is free of wax.
- 2) Nose, ear attachment **B3** should be on the Clipper.
- 3) Switch the Clipper on and move the tip softly around the edge of ear to remove hairs extending beyond the outer ear.
- 4) Carefully insert the tip into outer ear canal.
- 5) Turn off Clipper. Wipe attachment clean after each use.

#### CAUTION

Do not insert the tip further than 5 mm into the ear.

### Shaving With Micro Shaver Attachment

- 1) Put on the shaving attachment **B4** on the appliance.
- 2) Use the narrow micro shaver to shave along contoured edges to remove any stubble while creating a smooth welldefined beard line. Before using the micro shaver, always check it for wear and damage. If the micro shaver shows signs of wear or damage, do not use it as injury may occur. Do not use the micro shaver until it has been replaced.
- 3) Gently press the micro shaver onto the skin. Do not press too hard.

## IV. MAINTENANCE

**Do not use rough and aggressive detergents!** Wipe the trimmer surface with a wet soft cloth.

### Cleaning blades (fig. 5)

Clean the blades with the brush attached. For thorough cleaning, the entire trimming head **B** can be removed. When you want to re-attach it, put the plastic projection in the rear part of the trimming head into the opening in the trimmer and re-attach the trimming head (snap it in).

In order to keep the trimmer in a perfect condition, you have to lubricate the list with blades using one or two drops of oil for sewing machines. Do not use hair oil, petroleum jelly or oil mixed with petrol or any other solvent because after evaporation the solid parts of the lubricant could slow down operation of the blades. Insert the trimming head to the trimmer properly, turn on the trimmer and then turn it off and wipe out the excessive oil from the blades.

### Storage

Put the trimmer with the accessories back to the original package at a dry and dust free place, out of reach of children and incapacitated people.

### Removing the battery

Unscrew the 7 screws as shown in Fig.5 and remove the battery.

## V. TECHNICAL DATA

Voltage (V)	specified on the type label
Trimmer weight (kg)	0.3
Appliance Protection Class	II.
Dimensions (H x L x W)	45 x 160x 40 (without attachments)

Noise level: Acoustic noise level of 69 dB (A) re 1pW.

Guarantee of 24 months does not apply to decrease in the accumulator's effective capacity caused by its use or age. Effective capacity gradually decreases depending on the method of use of the accumulator.

**The manufacturer reserves the right to change the technical specifications and accessories for the respective models.**



**WARNING:** DO NOT USE THIS PRODUCT NEAR WATER, IN WET AREAS TO AVOID FIRE OR INJURY OF ELECTRIC CURRENT. ALWAYS TURN OFF THE PRODUCT WHEN YOU DON'T USE IT OR BEFORE A REVISION. THERE AREN'T ANY PARTS IN THIS APPLIANCE WHICH ARE REPARABLE BY CONSUMER. ALWAYS APPEAL TO A QUALIFIED AUTHORIZED SERVICE. THE PRODUCT IS UNDER A DANGEROUS TENTION.



HOUSEHOLD USE ONLY. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS, CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY.

**Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems).**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product (or battery/accumulator) shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Oil: Warning, Avoid contact with eyes, Do not drink, Keep away from children or mental capabilities.**



NOTICE



Do not use the appliance close to bath tubs, showers, bath basins or other water containers.

## KEZELÉSI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy termékünket választotta. A készülék használata előtt nagyon figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és lehetőség szerint a garancialevéllel, pénztári bizonylattal, csomagolással és a csomagolás belső részeivel együtt gondosan őrizze meg.

### I. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS



- Az útmutató utasításait tekintse a készülék tartozékaként és juttassa el azt a készülék bármilyen további felhasználójának.
- Ellenőrizze, hogy a típustáblán levő feszültségérték megegyezik-e az Ön elektromos dugaszolóaljzatában levő feszültséggel. A csatlakozóvezeték villásdugóját csak a szabvány szerint helyesen bekötött és földelt dugaszolóaljzatba szabad becsatlakoztatni!
- A készüléket 8 éven felüli gyermekek, illetve csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a készülék működtetésében járatlan személyek is használhatják, amennyiben ezt felügyelet mellett teszik, illetve ismerik a készülék biztonságos működtetésének módját és az azzal járó veszélyeket. A gyermek ne játszon a készülékkel! Felügyelet nélkül a gyermek nem végezheti el a készülék tisztítását, karbantartását!
- A tartozékok vagy hozzáférhető részek kicserélése előtt, amelyek működés közben mozognak, beszerelés és szétszerelés előtt, tisztítás vagy karbantartás előtt, a készüléket kapcsolja ki és húzza ki a tápkábel dugójának kihúzásával az aljzatból!
- A terméket soha ne hagyja bekapcsolt állapotban felügyelet nélkül.
- Ha a készülék csatlakozóvezetéke megsérül, akkor azt a gyártó cég, annak szervíz szakembere vagy hasonló minősítéssel rendelkező más személy cserélje ki, hogy elkerüljük ezzel veszélyes helyzet kialakulását.
- Ne használja a készüléket, ha annak csatlakozóvezetéke vagy villásdugója sérült, ha nem működik rendesen vagy ha leesett, megsérült és nem tömör. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságtechnikája és helyes működése ellenőrzése céljából.
- Kiegészítő védelemként javasoljuk a fürdőszoba elektromos hálózatába áramvédőt (RCD) beépíteni, ami 30 mA értékű kioldóárammal működik. Szaktanácsért forduljon revíziós, illetve elektromos szakemberhez.
- A készüléket ellátott alátétet nem szabad olyan helyen használni, ahol fürdőkádba, mosdóba vagy vízmedencébe eshet. Ha a készülék mégis vízbe esik, ne vegye azt ki a vízből! Mindenekelőtt kapcsolja ki a hálózati adapter csatlakozóját az el. dugaszolóaljzatból és csak azután vegye ki a vízből a készüléket. Ilyen esetekben a készüléket adja át szakszervizi vizsgálatokra, annak biztonságossága és helyes működése ellenőrzése céljából.
- A hálózati adaptert ne csatlakoztassa nedves kézzel az el. dugaszolóaljzatba ill. ne húzza abból ki!

- A készüléket csak háztartási vagy ahhoz hasonló célokra szabad használni! Nem alkalmazható fodrászati szalonokban történő használatra vagy egyéb kommersz alkalmazásra!
- **A készüléket vagy az adaptert soha ne merítse bele a vízbe, vagy más folyadékba (részben sem) és semmi esetre se mossa folyó víz alatt.**
- A készüléket csak annak típusához készült tartozékokkal használja. Ne használjon sérült feltéteket.
- Akészülék működéséhez tilos külső időzítő kapcsolót, vagy távvezérlő rendszert használni.
- A vágólista, vagy bármilyen más vágó tartozék leblokkolása esetén azonnal ki kell kapcsolni a készüléket és el kell háritani a hibát.
- Töltse az akkumulátort szoba hőmérsékleten.
- Ne dobja be az akkumulátort tűzbe, illetve robbanás veszélyes helyre!
- Ne töltse az akkumulátort, ha folyik belőle az elektrolit.
- Ne tegye ki az akkumulátort magasabb hőmérsékletnek, mint 50 °C. Így megelőzheti az akkumulátor meghibásodását.
- A készülék felhelyezett feltét nélküli használatkor legyen óvatos, annak élei rendkívül élesek.
- Ne használja a készüléket fürdés, zuhanyozás vagy szaunázás közben és nedves vagy műhajak vágására.
- Ne töltse a gépet folyamatosan 10 óra hosszabb ideig, közvetlenül napsugárzásos helyen vagy hőforrás közelében és ha a hőmérséklet 10 °C alatt, vagy 40 °C fölött van.
- Ne helyezze a készüléket forró hőforrásokra (pl. **kályhára, tűzhelyre, radiátorra stb.**).
- A bekapcsolt készüléket ne helyezze puha felületre (mint pl. **ágyra, törülközőre, ágyszőnyegre**), mivel azok vagy a készülék megsérülhetnek.
- A csatlakozó vezetékét nem szabad éles vagy forró tárgyakkal, nyílt lánggal megromgálni, nem szabad azt vízbe meríteni sem éles peremeken át hajlítani.
- A csomaghoz tartozó hálózati adaptert kizárólag ezen készülék töltésére használja, ne használja más célra! Valamint a mellékelt hálózati adaptert is kizárólag ehhez a készülékhez alkalmazza, más típusú adaptert ne használjon a készülék töltéséhez (pl. más készüléktől származót)!
- Normális üzemeltetés során az elemeket nem kell kivenni a készülékből. Az elemeket csak a készülék ártalmatlanítása előtt vegye ki a készülékből (lásd az **V. ÖKOLÓGIA** c. részt).
- A készüléket ne használja más célokra, mint amire az készült és amit ezen utasítás leírása tartalmaz!
- Gyártó cég nem vállal felelősséget a készülék és annak tartozékai helytelen kezeléséért (pl. **baleset, a készülék megsérülése, tüzeset stb.alkalmából**) és nem garanciaköteles a fenti biztonsági figyelmeztetések be nem tartása esetén.

## II. A KÉSZÜLÉK ÉS TARTOZÉKAI LEÍRÁSA (1. ábra)

### A – Vágó

- A1 – ON gomb
- A2 – töltő lámpa
- A3 – OFF gomb

- A4 – pengék
- A5 – tápkábel aljzata

### B – vágó tartozékok

- B1 – nagy vágó tartozék (35 mm)
- B2 – kicsi vágó tartozék (25 mm)
- B3 – orr és fül szőrzet vágó tartozék
- B4 – borotváló tartozék

### C – fésű tartozékok

C1 – fésű tartozékok a nagy vágó tartozékhoz **B1** (1,2,3,4,5 = 10,5-16,5 mm)

C2 – fésű tartozékok a kicsi vágó tartozékhoz **B2** (1,2,3,4 = 3-6 mm)

### D – kiegészítők

D1 – állvány

D2 – töltő kábel

D3 – kefe

D4 – pengékre való olaj

D5 – fésűt

## III. KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

Mielőtt elkezdené a készüléket használni, szükséges annak akkumulátorát feltölteni. Feltöltés után készülékének működési ideje a használt adaptertől és a terheléstől függ. A működési idő körülbelül 40-60 perc. Hálózati töltő adapter használatakor a folyamatos üzem ideje nem haladhatja meg a 30 perces időtartamot.

### Töltés

- 1) Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- 2) Csatlakoztassa a fazonnyíró az adapterhez és az adaptert csatlakoztassa az el. hálózathoz
- 3) A teljes feltöltés körülbelül 8-10 óraig tart. Ne lépje túl a töltési időt!
- 4) Feltöltés után húzza ki az adaptert a hálózathoz és csak ezután húzza ki a konnektort a készülékből.

### Optimalizálja az akkumulátor élettartamát.

- Ne töltse 10 órát tovább.
- Ne hagyja bedugva a kábelt.
- Hagyja az akkumulátort évente kétszer teljesen lemerülni, úgy, hogy járassa a motort, amíg nem áll meg. Utána hagyja az akkumulátort teljesen feltöltődni.

### Összerakás

Először válassza ki, hogy a vágáshoz melyik tartozékot szeretné használni. Használható 4 különböző vágási tartozék, amelyeknek különböző használati lehetőségei vannak. Minden vágási tartozékot (**B1**, **B2**, **B3**, **B4**) ugyanazon a módon kell rátenni a készülékre. Kövesse a 2. ábrát.

A vágó tartozékokra **B1** és **B2** használhatóak különböző vágási hosszal rendelkező fésű tartozékok. Az összes fésű tartozékot **C** azonos módon kell felhelyezni a készülékre (3 és 4. ábra). A fésű tartozékok eltávolításánál ellenkező sorrendben járjon el (3 és 4. ábra).

### Alkalmazás

#### Hajvágás

- A vágót úgy lehet használni ha az az adapterrel csatlakoztatva van a hálózathoz, valamint lehet használni a feltöltött akkumulátorral is.
- A vágót az **A1**-es (**A3**) kapcsolóval lehet be- és kikapcsolni. A vágót csak akkor kapcsolja be, miután minden tartozék fel van téve és az készen áll a vágáshoz. Használat után kapcsolja ki a vágót azonnal.



### Vágás fésű tartozékokkal

A vágáshoz 2 féle fésű tartozék **C** használható a használt vágó tartozék (**B1, B2**) szerint.

- 1) Válasszon ki egy tartozékot (**B1, B2**), amelyre rá lehet helyezni a fésű tartozékokat **C** a kívánt vágási hossz szerint (**B1=C1; B2=C2**).
- 2) A kiválasztott vágó tartozék szerint tegye a készülékre a fésű tartozékot **C**. Utána kapcsolja be a készüléket.
- 3) Győződjön meg róla, hogy a fésű lapos része mindig tökéletesen érintkezik a bőrrel, mert csak így lehet elérni a legjobb eredményeket.

### Fésűfeltét nélküli használat

- 1) Vegye ki a fésűfeltétet úgy (ha fel van téve). Amikor a haját fésű nélkül vágja, legyen óvatos, mert ilyenkor a hajnyíró levágja az összes haját, amellyel érintkezik.
- 2) Ha kontúrokat akar vágni, tartsa a készüléket úgy, hogy a kontúr vágónak csak az egyik oldala érintkezzen a bőrrel.

### A szakáll vágása

- 1) Jelölje ki a géppel a szakáll vonalát és vágja le az ezt a vonalat kívülről túllépő szakáll részt.
- 2) Ha egyenletes szakállvágást kíván elérni, alkalmazza a **B1-B2** jelű feltétek egyikét vagy a végeket óvatosan vágja le fésűn át úgy, hogy a fésűt vágás közben felfelé mozgassa. Az eljárást a teljes szakállfelületre ismételje meg.
- 3) A vágás befejezése után a szakáll körüli részeket a szokott módon borotválja le.

### Bajúsz vágása

A bajúsz egyenletes vágása elérésére a végződéseket óvatosan, fésűn át vágja le.

### Orr szőrzet vágás

- 1) Győződjön meg arról, hogy tiszta az orra.
- 2) Tegye rá a készülékre az orr-, fülszőrzet (**B3**).
- 3) Kapcsolja be a készüléket és tegye be az orrlyukba.
- 4) A nem kívánt szőrzet eltávolításához forgassa a nyírót, miközben lassan be és ki mozgatja. A legjobb eredmény elérése érdekében a nyíró vége érintkezzen a bőrrel. Ez csökkenteni fogja a csiklandozást, amelyet néha vágás közben érezhet.
- 5) Ha befejezte a műveletet, kapcsolja ki a készüléket és minden használat után tisztítsa meg a tartozékokat.

### FIGYELEM

Ne tegye be a nyírót az orrlyukba több mint 5 mm-re.

### Fülszőrzet vágása

- 1) Tisztítsa meg a fül és a hallójárat külső területeit. Győződjön meg arról, hogy nincs benne faggyú.
- 2) Tegye rá a készülékre az orr-, fülszőrzet **B3**.
- 3) A fül peremén lévő külső szőrzetet távolítsa el lassú mozgással.
- 4) Óvatosan helyezze be a nyíró hegyét a külső hallójáratokba.
- 5) Ha végzett, kapcsolja ki a készüléket és minden használat után tisztítsa meg a tartozékokat.

## FIGYELEM

Ne tegye be a hegyet a fülbe több mint 5 mm-rel, az károsíthatja a dobhártyát.

### Borotválás

- 1) Tegye rá a készülékre a borotváló tartozékokat **B4**.
- 2) Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a borotva nem sérült. Ha úgy találja, ne használja, mert sérülést okozhat! Ne használjon olyan borotvát, amely hibás!
- 3) A mini borotvát óvatosan nyomja rá a bőrre. Ne nyomja túl erősen.

## IV. KARBANTARTÁS

**Ne használjon karcos és agresszív tisztítószereket!** A készülék felületét puha, nedves ruhával törölje le.

### Az élek tisztítása

Tisztítsa meg a pengéket a mellékelt kefével. Alaposabb tisztításhoz le lehet venni a teljes **B** vágófejet. Annak ismételt visszahelyezésekor először helyezze be a műanyag fület a vágófej hátulján lévő nyílásba majd helyezze (kattintsa) vissza a vágófejet. A készülék tökéletes állapotban történő tartásához annak éleit minden használata után be kell olajozni, a csomagolás tartozékát képező olajjal. Ne használjon hajolajat, vazelint vagy benzinnel ill. más oldószerral kevert olajat, mivel elpárolgás után az ilyen kenőanyag szilárd összetevői lassíthatják az élek mozgását.

### Elhelyezés tárolásra

A készüléket száraz, pormentes helyen tárolja, gyermekek és nem önjogú személyek elől elzárva.

### Az akkumulátor eltávolítása (5.ábra)

## V. MŰSZAKI ADATOK

Feszültség (V)	értéke az adattáblán található
Készülék súlya (kg)	0,3
A készülék érintésvédelmi osztálya	II.
Méretek (M x H x SZ)	45 x 160x 40 mm (tartozékok nélkül)
Zajkibocsátási érték dB(A) re 1 pW	69

### GARANCIA

A garanciális idő a készülék vásárlásától számított 2 teljes év. A garanciát a készülék minden anyagára és összeszerelésére biztosítjuk. A 24 hónapos garancia nem érvényes a rendszeres használat általi, vagy a már hosszú életkor miatt fellépett akkumulátor kapacitásának csökkenésére. Az akkumulátor kapacitása automatikusan csökken az akkumulátor használatától függően.

## A technikai specifikációk és modell szerinti esetleges tartozékok változtatásának jogát a gyártó fenntartja!



**FIGYELEM:** TŰZ VAGY ÁRAMÜTÉS ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN NE TEGYE KI A KÉSZÜLÉKET ESŐ VAGY NEDVESSÉG HATÁSÁNAK. HASZNÁLATON KÍVÜL VAGY JAVÍTÁS ELŐTT MINDIG HÚZZA KI A KÉSZÜLÉKET AZ ELEKTROMOS HÁLÓZATBÓL. A KÉSZÜLÉK NEM TARTALMAZ A FELHASZNÁLÓ ÁLTAL JAVÍTHATÓ ALKATRÉSZEKET. MINDIG FORDULJON SZAKSZERVIZHEZ. A KÉSZÜLÉK VESZÉLYES FESZÜLTSG ALATT VAN.



HOUSEHOLD USE ONLY – Kizárólag háztartási használatra alkalmas. DO NOT IMMERSE IN WATER OR OTHER LIQUIDS – Ne merítse vízbe vagy más folyadékba. TO AVOID DANGER OF SUFFOCATION, KEEP THIS PLASTIC BAG AWAY FROM BABIES AND CHILDREN. DO NOT USE THIS BAG IN CRIBS, BEDS,

CARRIAGES OR PLAYPENS. THIS BAG IS NOT A TOY. Fulladásveszély. Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

### Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben).



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további

információért forduljon a hozzátartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

### Olaj: Figyelem, kerüljük a szemmel, ne igyál, tartsa távol gyermekektől nem önjogú személyek által nem hozzáférhető helyre.



FIGYELMEZTETÉS



Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyozó, mosdó vagy más vizet tartalmazó edény közelében.

## ZÁRUČNÍ LIST

## ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Na výrobek uvedený v tomto záručním listu je poskytována záruka po dobu dvacet čtyři měsíců od data prodeje spotřebiteli.

Záruka se vztahuje na poruchy a závady, které v průběhu záruční doby vznikly chybou výroby nebo vadou použitých materiálů.

Výrobek je možno reklamovat u prodejce, který výrobek prodal spotřebiteli nebo v autorizovaném servisu.

Při reklamaci je nutné předložit: reklamovaný výrobek, originální nákupní doklad, ve kterém je zřetelně uveden typ výrobku a jeho datum prodeje spotřebiteli, případně tento řádně vyplněný záruční list. Záruka platí pouze tehdy, je-li výrobek používán podle návodu k obsluze a připojen na správné síťové napětí.

**Spotřebitel ztrácí nárok na záruční opravu nebo bezplatný servis v případě:**

- zásahu do přístroje neoprávněnou osobou.
- nesprávné nebo neodborné montáže výrobku.
- poškození přístroje vlivem živelné pohromy.
- používání výrobku pro jiné účely, než je obvyklé.
- používání výrobku k profesionální či jiné výdělečné činnosti.
- používání výrobku s jiným než doporučeným příslušenstvím.
- nesprávné údržby výrobku.
- nepravidelného čištění výrobků zejména v případě, kdy je závada způsobena zbytky potravin, vlasů, domovního prachu nebo jiných nečistot.
- vystavení výrobku nepříznivému vnějšímu vlivu, zejména vniknutím cizích předmětů nebo tekutin (včetně elektrolytu z baterií) dovnitř.
- mechanického poškození výrobku způsobeného nesprávným používáním výrobku nebo jeho pádem.

Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou, musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku přepravou.

Aktuální seznam servisních středisek naleznete na: [www.hyundai-electronics.cz](http://www.hyundai-electronics.cz)

Případné další dotazy zasílejte na [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Veškeré náležitosti uvedené v tomto záručním listu platí pouze pro výrobky nakoupené a reklamované na území České Republiky.

Typ výrobku:

Datum prodeje:

Výrobní číslo:

Razítko a podpis prodávajícího:

## ZÁRUČNÝ LIST

### ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Na výrobok uvedený v tomto záručnom liste je poskytovaná záruka na dobu dvadsaťštyri mesiacov od dátumu prevzatia tovaru spotrebiteľom. Ak má výrobok uviesť do prevádzky iný podnikateľ než predávajúci, začne záručná doba plynúť až odo dňa uvedenia výrobku do prevádzky, pokiaľ kupujúci objednal uvedenie do prevádzky najneskôr do troch týždňov od prevzatia veci a riadne a včas poskytol na vykonanie služby potrebnú súčinnosť. Záruka sa vzťahuje na vady, ktoré v priebehu záručnej doby vznikli chybou výroby alebo chybou použitých materiálov.

Výrobok je možné reklamovať v ktorejkoľvek prevádzkarni predávajúceho ktorý výrobok predal spotrebiteľovi, v ktorej je prijatie reklamácie v zmysle zákona možné, alebo osoby oprávnenej výrobcom výrobku na vykonávanie záručných opráv.

Pri reklamacii je nutné predložiť: reklamovaný výrobok, originál nákupného dokladu, v ktorom je zreteľne uvedený typ výrobku a jeho dátum predaja spotrebiteľovi prípadne tento riadne vyplnený záručný list.

Výrobok je treba používať podľa návodu na obsluhu a musí byť pripojený na správne sieťové napätie.

Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou, musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku prepravou.

Aktuálny zoznam servisných stredísk nájdete na: [www.hyundai-electronics.sk](http://www.hyundai-electronics.sk)  
Prípadné ďalšie dotazy zasielajte na [info@hyundai-electronics.cz](mailto:info@hyundai-electronics.cz)

Všetky náležitosti uvedené v tomto záručnom liste platia len pre výrobky nakúpené a reklamované na území Slovenskej Republiky.

Typ prístroja:

Dátum predaja:

Výrobné číslo:

Pečiatka a podpis predajca:

## KARTA GWARANCYJNA

## WARUNKI GWARANCJI

- 1) Niniejsza gwarancja dotyczy produktów produkowanych pod marką **HYUNDAI**, zakupionych w sklepach na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
- 2) Okres gwarancji wynosi 24 miesiące od daty zakupu produktu.
- 3) Naprawy gwarancyjne odbywają się na koszt Gwaranta we wskazanym przez Gwaranta Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 4) Gwarancją objęte są wady produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- 5) Gwarancja obowiązuje pod warunkiem dostarczenia do Autoryzowanego Zakładu Serwisowego urządzenia w kompletnym opakowaniu albo w opakowaniu gwarantującym bezpieczny transport wraz z kompletem akcesoriów oraz z poprawnie i czytelnie wypełnioną kartą gwarancyjną i dowodem zakupu (paragon, faktura VAT, etc.).
- 6) Autoryzowany Zakład Serwisowy może odmówić naprawy gwarancyjnej jeśli Karta Gwarancyjna nosić będzie widoczne ślady przeróbek, jeżeli numery produktów okażą się inne niż wpisane w karcie gwarancyjnej a także jeśli numer dokumentu zakupu oraz data zakupu na dokumencie różnią się z danymi na Karcie Gwarancyjnej.
- 7) Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Zakład Serwisowy w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez zakład serwisowy, termin ten może być przedłużony do 21 dni roboczych w przypadku konieczności sprowadzenia części zamiennych z zagranicy.
- 8) Gwarancją nie są objęte:
  - wadliwe działanie lub uszkodzenie spowodowane niewłaściwym użytkowaniem (np. znaczące zabrudzenie urządzenia, zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz, zalanie płynami itp.) lub użytkowanie niezgodne z instrukcją obsługi i przepisami bezpieczeństwa
  - zużycie towaru przekraczające zakres zwykłego używania przez indywidualnego odbiorcę końcowego (zwłaszcza jeżeli był wykorzystywany do profesjonalnej lub innej czynności zarobkowej)
  - uszkodzenia spowodowane czynnikami zewnętrznymi (w tym: wylądowaniami atmosferycznymi, przepięciami sieci elektrycznej, środkami chemicznymi, czynnikami termicznymi) i działaniem osób trzecich
  - uszkodzenia powstałe w wyniku podłączenia urządzenia do niewłaściwej instalacji współpracującej z produktem
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zalania wodą, użycia nieodpowiednich baterii (np. ładowanych powtórnie baterii nie będących akumulatorami)
  - produkty nie posiadające wypełnionej przez Sprzedawcę Karty Gwarancyjnej
  - produkty z naruszoną plombą gwarancyjną lub wyraźnymi oznakami ingerencji przez osoby trzecie (nie będące Autoryzowanym Zakładem Serwisowym lub nie działające w jego imieniu i nie będące przez niego upoważnionymi)
  - kable przyłączeniowe, piloty zdalnego sterowania, słuchawki, baterie
  - uszkodzenia powstałe wskutek niewłaściwej konserwacji urządzenia
  - uszkodzenia powstałe w wyniku zdarzeń losowych (np. powodź, pożar, klęski żywiołowe, wojna, zamieszki, inne nieprzewidziane okoliczności)
  - czynności związane ze zwykłą eksploatacją urządzenia (np. wymiana baterii)
  - zapisane na urządzeniu dane w formie elektronicznej (w szczególności Gwarant zastrzega sobie prawo do sformatowania nośników danych zawartych w urządzeniu, co może skutkować utratą danych na nich zapisanych)
  - **uszkodzenia (powodujące np. brak odpowiedzi urządzenia lub jego nie włączanie się) powstałe wskutek wgrania nieautoryzowanego oprogramowania.**
- 9) Jeżeli Autoryzowany Zakład Serwisowy stwierdzi, iż przyczyną awarii urządzenia są przypadki wymienione w pkt. 8 lub nie stwierdzi żadnego uszkodzenia, koszty serwisu oraz całkowite koszty transportu urządzenia pokrywa nabywca.

- 10) W wypadku wystąpienia wypadków wymienionych w pkt. 8 Autoryzowany Zakład Serwisowy wyceni naprawę urządzenia i na życzenie klienta może dokonać naprawy odpłatnej. Uszkodzenia urządzenia powstałe w wyniku wypadków opisanych w pkt. 8 powodują utratę gwarancji.
- 11) Wszelkie wadliwe produkty lub ich części, które zostały w ramach naprawy gwarancyjnej wymienione na nowe, stają się własnością Gwaranta.
- 12) W wypadku gdy naprawa urządzenia jest niemożliwa lub spowodowałaby przekroczenie terminów określonych w pkt. 7 a także kiedy naprawa wiązałaby się z poniesieniem przez Gwaranta kosztów niewspółmiernych do wartości urządzenia Gwarant może wymienić Klientowi urządzenie na nowe o takich samych lub wyższych parametrach. W razie niedostarczenia urządzenia w komplecie Gwarant może wymienić jedynie zwrócone części urządzenia lub dokonać zwrotu zapłaconej ceny jednak wówczas jest upoważniony do odjęcia kosztu części zużytych lub nie dostarczonych przez użytkownika (np. baterii, słuchawek, zasilacza) wraz z reklamowanym urządzeniem.
- 13) Okres gwarancji przedłuża się o czas przebywania urządzenia w Autoryzowanym Zakładzie Serwisowym.
- 14) W wypadku utraty karty gwarancyjnej nie wydaje się jej duplikatu.
- 15) Producent może uchylić się od dotrzymania terminowości usługi gwarancyjnej gdy zaistnieją zakłócenia w działalności firmy spowodowane nieprzewidywalnymi okolicznościami (tj. niepokoje społeczne, klęski żywiołowe, ograniczenia importowe itp).
- 16) Gwarancja nie wyklucza, nie ogranicza ani nie zawiesza praw konsumenta wynikających z niezgodności towaru z umową sprzedaży.
- 17) W sprawach nieuregulowanych niniejszymi warunkami mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

**Uszkodzenie wyposażenia nie jest automatycznie powodem dla bezpłatnej wymiany kompletnego urządzenia. Jeżeli reklamujesz słuchawki, pilota, kable przyłączeniowe lub inne akcesoria NIE PRZYSYŁAJ całego urządzenia. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem w celu uzgodnienia sposobu przeprowadzenia procedury reklamacyjnej bez konieczności przesyłania całego kompletu do serwisu.**

Kontakt w sprawach serwisowych: Digison Polska Sp. z o.o., Tel. (071) 3577027, Fax. (071) 7234552, internet: <http://www.digison.pl/sonline/>, e-mail: [serwis@digison.pl](mailto:serwis@digison.pl)

Nazwa:	Pieczęć i podpis sprzedawcy:
Data sprzedaży:	
Numer serii:	
1. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	2. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:
3. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:	4. Data Przyjęcia/Nr Naprawy/ Pieczęć i Podpis Serwisanta:

**HYUNDAI**

Licensed by Hyundai Corporation, Korea.